COUNCIL FOR DEVELOPMENT & RECONSTRUCTION

TELEFAX MESSAGE

FOR IMMEDIATE DELIVERY TO THE ADDRESSEE

TO :	List1062Water_Wells__Water» «_Tanks__He	**FROM:**	COUNCIL FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION BEIRUT – LEBANON
FAX N°:	«FAX»	**FAX N°:**	(961-1) 981 252 - 981 253
SUBJECT:	Construction of well in Ram & Rehabilitation of Water Tanks in Hermel **Addendum No1.**	**REF:**	350/1
DATE:	16/02/2026	**N° OF PAGES:**	INCLUDING COVER SHEET (**2**)

Reference is made to the tender « **Construction of well in Ram & Rehabilitation of Water Tanks in Hermel** » project.

Please find attached addendum #1 related to the above bid.

Please note that this addendum shall be Integral part of the Tender Documents and shall be signed and submitted with your tender.

An electronic copy of the tender mentioned above shall be collected free of charge from the Tenders department.

Council for Development & Reconstruction
President

Mohamad-Ali Kabbani

REPUBLIC OF LEBANON • COUNCIL FOR DEVELOPMENT & RECONSTRUCTION

الجمهورية اللبنانية
مجلس الانماء والاعمار
القرار:

اشعار بنشر قرار

ملحق رقم (١) على ملف تلزيم

الموضوع: تلزيم "حفر وتجهيز بئر في مدينة الرام وتأهيل خزانات رأس المال في مدينة الهرمل" في إطار مشروع الخدمات الطارئة للبلديات، بتمويل من الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية المنحة رقم ٣٥٦-٣.

المرجـــع: الصفقة المعلن عنها على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام برقم ٢٠٢٦/١٠٨٨٥ تاريخ تاريخ ٢٠٢٦/٠١/٢١ وعلى الموقع الإلكتروني لمجلس الإنماء والاعمار برقم ١٠٦٢ تاريخ ٢٠٢٦/٠١/٢١

بعد إطلاق التلزيم المذكور اعلاه بموجب قرار مجلس إدارة مجلس الإنماء والإعمار رقم ٢٠٢٥/٥٥٤/أ تاريخ ٢٠٢٥/١١/١٣،

وحيث إنّ بعض الشركات الراغبة بالاشتراك في هذه المناقصة قد تقدّمت بطلبات استفسار حول بعض النقاط الإدارية والفنية الواردة في ملف التلزيم العائد لهذه المناقصة،

ولتمكينها من استكمال إعداد مستندات العرض الفنية والإدارية بصورة وافية، وضمان تقديم عروض متكاملة تستوفي جميع الشروط المطلوبة، عمدت الجهة الشارية (مجلس الانماء والاعمار) الى إصدار توضيح من خلال الملحق رقم (١) لملف التلزيم،

وسيتمّ ارسال فاكس بهذا الملحق الى جميع العارضين الذين زودتهم الجهة الشارية بدفتر الشروط ضمن المهل المُحددة، على أن يتم ضمّ نسخة عن هذا الفاكس الى ملفات التلزيم المتوفرة لدى دائرة المناقصات في مجلس الإنماء والاعمار والعائدة لتلزيم المهام المذكورة أعلاه،

ولإتاحة فرصة مشاركة العديد من العارضين بهدف تحقيق مبدأ المنافسة،

وعملًا بأحكام الفقرتين (٤) و(٥) من المادة ٢٠ من قانون الشراء العام،

ينشر هذا الملحق على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى الموقع الإلكتروني لمجلس الإنماء والاعمار. كما ينشر هذا القرار على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

٢٠٢٦/٠٢/١٦
رئيس مجلس الانماء والاعمار
Kaldoz
محمد علي قباني

الجمهورية اللبنانية • مجلس الإنماء والإعمار •

Annonce-1062-LMSEP-WaterWell&Tanks-Hermel-KFAED- Add1
12/02/2026

COUNCIL FOR DEVELOPMENT & RECONSTRUCTION

Clarifications

The following represents the clarifications requested and the actions.

1-

Query: Instead of a bid security is it possible that the bidder submits a certified bank check in favor of CDR at the same amount of the requested bid security?

Reply: As per tender document the form of bid security is a bank guarantee. Any bid not accompanied by an acceptable bid security shall be rejected by the Employer and shall be considered as non-responsive.

2-

Query: advice whether printing, stamping and signing the drawings of the mentioned tender at A3 size would be acceptable, or should be printed at a larger size?

Reply: A3 Format will be acceptable for bid submittal stage. for execution phase, the contractor is required to print all drawings on larger size.

3-

Query: we kindly request your clarification regarding the correct period of time applicable to the assessment of liquid assets, since the invitation specifies a period of three months, while the bidding Data sheet indicates a period of two months

Reply: As per CDR's board decision on the bidding documents and as stated in the invitation to bid on CDR's website and ppa's page, a Bank certificate for access to liquid assets and/or evidence of access to or availability of credit facilities of not less than five hundred Thousand United States Dollars (500,000 USD) or equivalent sufficient to meet the construction cash flow for the above contract for a period of three months.

4 -

Query: Concerning the UPS item (S2.0407) we need more details in the specification about power and autonomy

Reply: The specification of the UPS item (S2.0407: Supply and Installation of 2 UPS systems, 1kva capacity each, power autonomy at least 8 hours, with 70% depth of discharge of batteries with all necessary accessories

5-

Query: We are writing to request a softcopy for the bill of quantities so it will facilitate the process of pricing

Reply: All bidders are hereby requested to surrender the electronic copy received from the tender department of CDR and collect an updated electronic copy (CD) due to wrong data's that were mistakenly included in the CD by the project management team. Bids containing printed copy of document from the old CD will not be considered.